

CONTENTS

Marta Kaźmierczak , The Tower of Babel or Ivory Tower? The Reception of Western Translation Research in Russian-Language Translation Studies – a Reconnaissance	7
APPENDIX. Western Texts on Translation Available in Russian Translations and Mediations	43
Maria Prussak , The Unstable Text of <i>Pan Tadeusz</i>	53
Michał Kuziak , Two Economies: Adam Mickiewicz’s <i>Pan Tadeusz</i> and Jane Austen’s <i>Mansfield Park</i>	67
Alina Świeściak, Piotr Fast , Ilya Erenburg’s <i>Life and Death</i> of <i>Nikolay Kurbov</i> as the Basis for Bruno Jasieński’s Novel <i>I Burn</i> <i>Paris</i>	91
Miriam Rossi , Performance of Exile: Poet-Translators in The Leningrad Underground	103
Weronika Szwebs , Translator as Polemicist: The Clash of Paradigms in the First Polish Edition of Said’s <i>Orientalism</i>	120
About the Authors	149